

檔 號：

保存年限：

# 金融監督管理委員會保險局 函

地址：220232新北市板橋區縣民大道2段7號  
17樓

承辦人：李睿杰

電話：02-8968-0899分機0714

傳真：

電子信箱：bensonlee@ib.gov.tw

受文者：中華民國人壽保險商業同業公會(代表人陳慧遊先生)

發文日期：中華民國112年7月5日

發文字號：保局(綜)字第11204297891號

速別：最速件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如說明一(112S405401\_1\_05171912379.pdf)

主旨：有關法務部調查局檢送聯合國安全理事會第1718號制裁委員會制裁名單更新訊息一案，請依資恐防制法相關規定辦理，請查照。

說明：依據法務部調查局112年7月3日調錢貳字第11235531340號函副本辦理。

正本：臺灣產物保險股份有限公司(代表人李泰宏先生)、兆豐產物保險股份有限公司(代表人梁正德先生)、富邦產物保險股份有限公司(代表人許金泉先生)、和泰產物保險股份有限公司(代表人蔡伯龍先生)、泰安產物保險股份有限公司(代表人李松季先生)、明台產物保險股份有限公司(代表人松延洋介先生)、南山產物保險股份有限公司(代表人蔡漢凌先生)、第一產物保險股份有限公司(代表人李正漢先生)、旺旺友聯產物保險股份有限公司(代表人洪吉雄先生)、新光產物保險股份有限公司(代表人吳昕紘先生)、華南產物保險股份有限公司(代表人涂志佶先生)、國泰世紀產物保險股份有限公司(代表人蔡鎮球先生)、新安東京海上產物保險股份有限公司(代表人志摩昌彥先生)、中國信託產物保險股份有限公司(代表人林欽森先生)、中央再保險股份有限公司(代表人楊誠對先生)、美商安達產物保險股份有限公司台灣分公司(代表人曾增成先生)、法商法國巴黎產物保險股份有限公司台灣分公司(代表人何士坊先生)、法商科法斯產物保險股份有限公司台灣分公司(代表人張育立先生)、德商科隆再保險股份有限公司台灣分公司(代表人曾蕙芬女士)、英屬百慕達商美國再保險股份有限公司台灣分公司(代表人王瑜華女士)、新加坡商美國國際產物保險股份有限公司台灣分公司(代表人廖曉俐女士)、比利時商裕利安宜產物保險股份有限公司台灣分公司(代表人游振東先生)、台灣人壽保險股份有限公司(代表人鄭泰克先生)、國泰人壽保險股份有限公司(代表人熊明河先生)、中國人壽保險股份有限公司(代表人黃思國先生)、南山人壽保險股份有限公司(代表人尹崇堯先生)、新光人壽保險股份有限公司、富邦人壽保險股份有限公司、三商美邦人壽保險股份有限公司(代表人翁肇喜先生)、全球人壽保險

中華民國人壽保險商業同業公會 112



1120018388

股份有限公司、臺銀人壽保險股份有限公司(代表人劉玉枝女士)、中華郵政股份有限公司(代表人吳宏謀先生)、第一金人壽保險股份有限公司(代表人陳芬蘭女士)、台新人壽保險股份有限公司(代表人蔡康先生)、安聯人壽保險股份有限公司(代表人鄭瑞女士)、保誠人壽保險股份有限公司(代表人劉添先生)、安達國際人壽保險股份有限公司(代表人朱立明先生)、合作金庫人壽保險股份有限公司(代表人徐錫漳先生)、元大人壽保險股份有限公司(代表人江朝國先生)、宏泰人壽保險股份有限公司、遠雄人壽保險事業股份有限公司(代表人孟嘉仁先生)、英屬百慕達商友邦人壽保險股份有限公司台灣分公司(代表人侯文成先生)、法商法國巴黎人壽保險股份有限公司台灣分公司(代表人戴朝暉先生)

副本：中華民國人壽保險商業同業公會(代表人陳慧遊先生)(含附件)、中華民國產物保險商業同業公會(代表人李松季先生)(含附件)、本局綜合監理組

電 2023/07/05  
交 17:26:28 章

裝



訂



線



United Nations

## PRESS RELEASE

SC/15342  
30 JUNE 2023

## Security Council 1718 Sanctions Committee Amends 16 Entries on Its Sanctions List

On 29 June 2023, the Security Council Committee established pursuant to resolution 1718 (2006) enacted the amendments, specified with strikethrough and/or underline, in the entries below on its Sanctions List of individuals and entities.

### A. Individuals

**KPi.002 Name:** 1: RI 2: JE-SON 3: na 4: na

**Title:** na **Designation:** Former Minister of Atomic Energy Industry ~~since April 2014~~ **DOB:** 1938 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Ri Che-son **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Democratic People's Republic of Korea **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 16 Jul. 2009 ( amended on 30 Jul. 2014, 29 June 2023) **Other information:** Former Minister of Atomic Energy Industry ~~since April 2014~~. Former Director of the General Bureau of Atomic Energy (GBAE), chief agency directing DPRK's nuclear program; facilitated several nuclear endeavors including GBAE's management of Yongbyon Nuclear Research Center and Namchongang Trading Corporation.

**KPi.003 Name:** 1: HWANG 2: SOK-HWA 3: na 4: na

**Title:** na **Designation:** Director in the General Bureau of Atomic Energy (GBAE) **DOB:** ~~na~~ 26 Sep. 1943 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** ~~na~~ HWANG SOK HA **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Democratic People's Republic of Korea **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 16 Jul. 2009 ( amended on 29 June 2023) **Other information:** Director in the General Bureau of Atomic Energy (GBAE); involved in DPRK's nuclear program; as Chief of the Scientific Guidance Bureau in the GBAE, served on the Science Committee inside the Joint Institute for Nuclear Research.

**KPi.004 Name:** 1: RI 2: HONG-SOP 3: na 4: na

**Title:** na **Designation:** Former director, Yongbyon Nuclear Research Center, and Head of Nuclear Weapons Institute **DOB:** 26 Feb. 1940 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Democratic People's Republic of Korea **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea **Listed on:** 16 Jul. 2009 ( amended on 9 Jul. 2018, 26 Jul. 2022, 29 June 2023) **Other information:** Former director, Yongbyon Nuclear Research Center, oversaw three core facilities that assist in the production of weapons-grade plutonium: the Fuel Fabrication Facility, the Nuclear Reactor, and the Reprocessing Plant.

**KPi.008 Name:** 1: RA 2: KY'ONG-SU 3: na 4: na

**Title:** na **Designation:** Tanchon Commercial Bank (TCB) official **DOB:** 4 Jun. 1954 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** a) Ra Kyung-Su b) Chang Myong Ho c) Chang Myo'ng-Ho d) Chang Myong-Ho e) Ra Kyong-Su **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Democratic People's Republic of Korea **Passport no:** 645120196, issued in Democratic People's Republic of Korea **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 22 Jan. 2013 ( amended on 2 Mar. 2016, 26 Jul. 2022, 29 June 2023) **Other information:** Ra Ky'ong-Su is a Tanchon Commercial Bank (TCB) official. In this capacity he has facilitated transactions for TCB. Tanchon was designated by the Committee in April 2009 as the main DPRK financial entity responsible for sales of conventional arms, ballistic missiles, and goods related to the assembly and manufacture of such weapons.

**KPi.012 Name:** 1: MUN 2: CHO'NG-CH'O'L 3: na 4: na

**Title:** na **Designation:** Tanchon Commercial Bank (TCB) official **DOB:** ~~na~~ 23 Dec. 1964 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** ~~na~~ Mun Chong-Chol **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Democratic People's Republic of Korea **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** C/O Tanchon Commercial Bank, Saemaeul 1-Dong, Pyongchon District, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea **Listed on:** 7 Mar. 2013 ( amended on 26 Jul. 2022, 29 June 2023 ) **Other information:** Mun Cho'ng-Ch'o'l is a TCB official. In this capacity he has facilitated transactions for TCB. Tanchon was designated by the Committee in April 2009 is the main DPRK financial entity for sales of conventional arms, ballistic missiles, and goods related to the assembly and manufacture of such weapons.

**KPi.019 Name:** 1: KANG 2: MUN KIL 3: na 4: na

**Title:** na **Designation:** na **DOB:** ~~na~~ 9 Feb. 1963 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** a) Jiang Wen-ji b) Jian Wenji **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Democratic People's Republic of Korea **Passport no.:** PS 472330208 (Expires 4 Jul. 2017) **National identification no.:** na **Address:** Democratic People's Republic of Korea **Listed on:** 2 Mar. 2016 ( amended on 26 Jul. 2022, 29 June 2023 ) **Other information:** Kang Mun Kil has conducted nuclear procurement activities as a representative of Namchongang, also known as Namhung.

**KPi.025 Name:** 1: KO 2: TAE HUN 3: na 4: na

**Title:** na **Designation:** Tanchon Commercial Bank Representative official **DOB:** 25 May 1972 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Kim Myong Gi **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Democratic People's Republic of Korea **Passport no.:** 563120630 (Expires 20 Mar. 2018) **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 2 Mar. 2016 ( amended on 29 June 2023 ) **Other information:**

**KPi.055 Name:** 1: HAN 2: JANG SU 3: na 4: na

**Title:** na **Designation:** Former Chief Representative of the Foreign Trade Bank **DOB:** 8 Nov. 1969 **POB:** Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea **Good quality a.k.a.:** Chang-Su Han **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Democratic People's Republic of Korea **Passport no.:** 745420176 (expires on October 19, 2020) **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 5 Aug. 2017 ( amended on 29 June 2023 ) **Other information:** Gender: male

**KPi.058 Name:** 1: JO 2: CHOL SONG 3: na 4: na

**Title:** na **Designation:** a) Representative for the Korea Kwangson Banking Corporation b) Former Deputy Representative for the Korea Kwangson Banking Corporation **DOB:** 25 Sep. 1984 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Cho Ch'o'l-so'ng **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Democratic People's Republic of Korea **Passport no.:** 654320502 (expires on September 16, 2019) **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 5 Aug. 2017 ( amended on 29 June 2023 ) **Other information:** Representative for the Korea Kwangson Banking Corporation, which provides financial services in support to Tanchon Commercial Bank and Korea Hyoksin Trading, a subordinate entity of Korea Ryonbong General Corporation. Gender: male.

**KPi.063 Name:** 1: PAK 2: YONG SIK 3: na 4: na

**Title:** na **Designation:** Former Member of the Workers' Party of Korea Central Military Commission **DOB:** 1950 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Pak Yo'ng-sik **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Democratic People's Republic of Korea **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Democratic People's Republic of Korea **Listed on:** 11 Sep. 2017 ( amended on 26 Jul. 2022, 29 June 2023 ) **Other information:** Pak Yong Sik is a member of the Workers' Party of Korea Central Military Commission, which is responsible for the development and implementation of the Workers' Party of Korea military policies, commands and controls the DPRK's military, and helps direct the country's military defense industries

**KPi.064 Name:** 1: CH'OE 2: SO'K MIN 3: na 4: na

**Title:** na **Designation:** Ch'oe So'k-min is an Former overseas Foreign Trade Bank representative **DOB:** 25 Jul. 1978 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** ~~na~~ Choe Sok Min **Nationality:** Democratic People's Republic of Korea **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 22 Dec. 2017 ( amended on 29 June 2023 ) **Other information:** In 2016, Ch'oe So'k-min was the deputy representative at the Foreign Trade Bank branch office in that overseas location. He has been associated with cash transfers from that overseas Foreign Trade Bank office to banks affiliated with North Korean special organizations and Reconnaissance General Bureau operatives located overseas in an effort to evade sanctions. Gender: male

**KPi.065 Name:** 1: CHU 2: HYO'K 3: na 4: na

**Title:** na **Designation:** ~~Chu Hyo'k is a North Korean national who is an~~ Former overseas Foreign Trade Bank Deputy representative **DOB:** 23 Nov. 1986 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Ju Hyok **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Democratic People's Republic of Korea **Passport no:** 836420186, issued on 28 Oct. 2016 (Expires 28 October 2021) **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 22 Dec. 2017 ( amended on 29 June 2023 ) **Other information:** Gender: male

**KPi.068 Name:** 1: KIM 2: TONG CHOL 3: na 4: na

**Title:** na **Designation:** ~~Kim Tong Chol is an~~ Former overseas Foreign Trade Bank Deputy representative **DOB:** 28 Jan. 1966 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Kim Tong-ch'o'l **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Democratic People's Republic of Korea **Passport no:** a) 927234267 b) Democratic People's Republic of Korea number 108120258, issued on 14 Feb. 2018 (expiration date 14 Feb. 2023) **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 22 Dec. 2017 ( amended on 26 Jul. 2022, 29 June 2023 ) **Other information:** Gender: male

**KPi.076 Name:** 1: RI 2: PYONG CHUL 3: na 4: na

**Title:** na **Designation:** a) Secretary of the Worker's Party and Member of the Political Bureau b) Former Alternate Member of the Political Bureau of the Workers' Party of Korea and First Vice Director of the Munitions Industry Department. **DOB:** 1948 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** a) Ri Pyo'ng-ch'o'l b) Ri Pyong Chol **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Democratic People's Republic of Korea **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** Democratic People's Republic of Korea **Listed on:** 22 Dec. 2017 ( amended on 29 June 2023 ) **Other information:** Gender: male

**KPi.078 Name:** 1: RI 2: U'N SO'NG 3: na 4: na

**Title:** na **Designation:** ~~Ri U'n so'ng is an~~ Former overseas Korea Unification Development Bank representative **DOB:** 23 Jul. 1969 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** a) Ri Eun Song b) Ri Un Song **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Democratic People's Republic of Korea **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 22 Dec. 2017 ( amended on 29 June 2023 ) **Other information:** Gender: male

**KPi.079 Name:** 1: PAK 2: MUN IL 3: na 4: na

**Title:** na **Designation:** ~~Pak Mun-il is an~~ Former overseas official representative of Korea Daesong Bank **DOB:** 1 Jan. 1965 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Pak Mun-il **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Democratic People's Republic of Korea **Passport no:** 563335509 (Expires 27 August 2018 ) **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 22 Dec. 2017 ( amended on 29 June 2023 ) **Other information:** Gender: male

Press releases concerning changes to the Committee's Sanctions List may be found in the "Press Releases" section on the Committee's website at the following URL: <https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1718/press-releases>.

The updated version of the Committee's Sanctions List, available in HTML, PDF and XML format, may be found at the following URL: <https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1718/materials>.

The United Nations Security Council Consolidated List is also updated following all changes made to the Committee's Sanctions List and is accessible at the following URL: <https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list>.

**DISARMAMENT    DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA**

**For information media. Not an official record.**

